



# 980K

## ホイールローダ



運転質量	30,900kg
バケット容量	5.4m <sup>3</sup>
エンジン定格出力	257kW(349PS)



## クリーンで経済的。 最上のパフォーマンスを驚くほど簡単に。

先進の操作システム、E&Hレバーステアリングを搭載。  
お客様の想像を超える卓越したパフォーマンスを、是非お確かめください。

85年以上の歴史と実績に磨かれたマルチインターナショナル企業 Caterpillar®から、  
お客様の生産性・利益向上に貢献する、最新のマシンをお届けします。  
Cat® 980K ホイールローダ  
世界で最も厳しい排出ガス規制「オフロード法 2011年基準\*」をクリアする優れた環境性能や  
操作の概念を覆し、生産性を改善する新開発E&Hレバーステアリング、  
オペレータのために全てが進化した、最新のワイド&デラックスキャブなど、  
あらゆる機能・装備が、ひとつ上の作業効率を目指して、  
お客様に新たな価値と成果をもたらします。

**980K**  
ホイールローダ

\*オフロード法2011年基準:特定特殊自動車排出ガス2011年基準  
(平成22年特定特殊自動車排出ガスの規制等に関する法律施行規則等一部改正)

掲載写真は標準仕様と一部異なります。



特定特殊自動車排出ガス  
2011年基準適合車



**地球にやさしい環境性能と低燃費、  
これからの現場にふさわしい  
多彩なクリーン&エコシステム。**



オフロード法2011年基準をクリア。  
定評のACERT™テクノロジーに  
独自のアフタートリートメント技術を採用し、  
より高い環境性能を追求しました。  
さらに、フュエルマネジメントシステムを  
はじめとする各省エネシステムの搭載により、  
燃料消費量の低減を図っています。

#### 環境性能と燃費効率を追求した高出力 Cat® C13ディーゼルエンジン

クリーンな排出ガスと燃料消費量低減を両立したCat C13ディーゼルエンジン。定評の電子制御テクノロジーに加え、NRS (NOx Reduction System) や、最新のアフタートリートメント技術の導入により高い環境性能を実現しました。

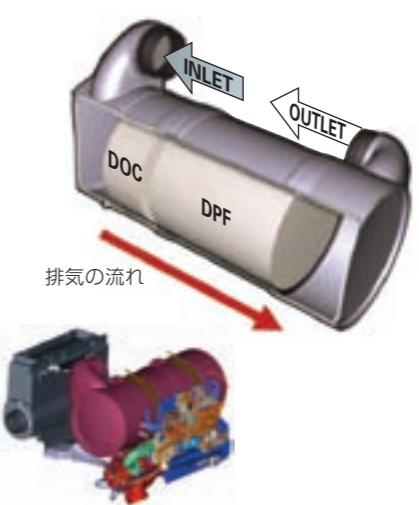


特定特殊自動車  
排出ガス2011年基準  
適合車

#### 高い排出ガス浄化能力を発揮するアフタートリートメント技術 「Catクリーンエミッションモジュール」

DOC/DPFの二重構造により、段階的に排出ガスをクリーンにするCatクリーンエミッションモジュールを搭載。高い浄化作用で有害な排出ガス成分を効率よく無害化します。

DOC : ディーゼル酸化触媒  
DPF : ディーゼルパーティキュレートフィルタ

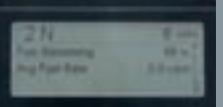


#### DPF再生システム

DPFで捕捉し、堆積したすすを酸化除去するDPF再生システムを採用。再生処理は自動で行われますが、必要に応じてキャブ内のスイッチで手動により再生させることもできます。

#### 燃費低減に貢献する 最新のエコノミーシステム

燃費効率の向上を担う様々な電子制御システムが、より経済的な作業をアシストします。また、液晶モニタに瞬時燃費や残存稼働時間などを表示可能。省エネ運転の状況や給油タイミングのチェックに活用いただけます。



#### フュエルマネジメントシステム(FMS)

システムをONになると自動的にエンジントルクとスピードを絞って燃料消費量を低減。ルーズ積込み作業などで特に有効です。ON/OFFの切替えはキャブ内のディスプレイで行えます。

**燃料消費量 約3~10%低減\***

(vs システムOFF比) \*作業状況により効果は異なります。

#### オートアイドルストップ機能

一定時間アイドリング状態が続くと自動的にエンジンを停止させ、燃費・CO<sub>2</sub>排出量を低減します。エンジン停止までの時間や機能のON/OFFは、モニタ上で容易に設定できます。

#### エコアイドリングモード

ダンプ待ちなど長時間のアイドリング時(車両待機状態)に、エンジン回転を自動で下げるエコアイドリングモードを搭載。アイドリング時の燃料消費を低減すると同時に騒音も抑えます。パーキングブレーキの解除などにより自動で通常の回転数まで復帰します。



#### 排気ガス成分NOxを大幅に低減 NOxリダクションシステム

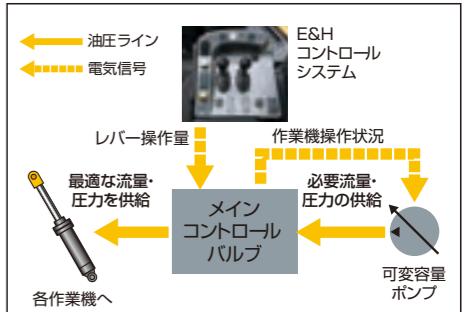
エンジンからの排気の一部を温度を低下させて給気側へ戻し、燃焼温度を低下させることで、NOxの発生量を低減するNOxリダクションシステムを搭載しています。

既存の価値観を超えた新操作システム。  
直感的に、自在に、  
あらゆる作業を軽く素早く。



#### 全油圧オンドマンド制御を実現 ロードセンシングハイドロリックシステム

エンジン回転数にかかわらずレバーストロークによって流量をコントロール。必要な圧力・流量を適正な量だけ供給するため、作業に必要なパワーがしっかりと得られます。パワーロスが少なく、生産性、燃費の大幅な向上を実現しました。



#### パラレル油圧回路

チルト、リフトの同時操作が可能なパラレル回路を採用。スムーズかつスピーディな操作を行え、サイクルタイムを大幅に短縮できます。

乗った瞬間にわかるその卓越性。  
今までにないスムーズな操作感覚を実現した  
**新開発E&Hレバーステアリングシステム**

最小限の労力で車両を自在にコントロール。新開発のE&H(Electro-Hydraulic)レバーステアリングを採用。レバーの動きと車両の動きが完全にシンクロし、思いのまま車両を操ることが出来ます。



1本のレバーに操向に関する様々な機能を集約

- ▶ レバーには前後進切替スイッチ、シフトアップ&ダウヌス イッチを統合。ステアリングから手を離すことなく走行系の全ての操作が行えます。
- ▶ レバーの切り角度=アーティキュレート角度。オペレータの直感にマッチし、狙ったところにスムーズに車両をコントロールできます。
- ▶ スピードを感じてレバー操作力を最適に保つフォースフィードバックシステムにより、走行状況に応じた最適なレバー操作力が得られます。
- ▶ ソフトストップ機能によりステアリングシリンダストロークエンドのショックを低減します。

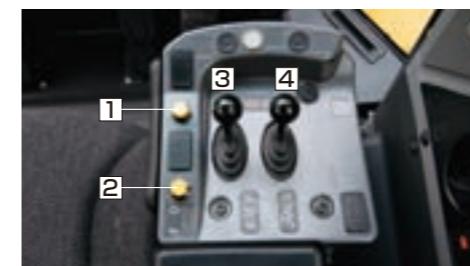
#### 乗降時の安全を確保

レバーコンソールの跳ね上げと連動したステアリングレバーロックシステム。乗降時等の不意のレバーへの接触による誤操作を防止します。



#### 作業に差がつく先進の作業機操作性 E&H コントロール

指先だけの軽い操作で、ムダ無く緻密な作業機コントロールが行えます。キャブ内からのリフト・チルトキックアウトの設定や微操作モードなども選択可能です。



- 1 シフトダウンスイッチ
- 2 ホーンボタン
- 3 チルトコントロールレバー
- 4 リフトコントロールレバー

#### リフト/チルトポジショナ

リフトキックアウト位置(上下)、チルトキックアウト(角度)をキャブ内のスイッチで簡単に設定できます。また、新たにキックアウトを無効にする機能も加わり、オペレーターの好みや、作業内容によりきめ細かな設定が可能になりました。

#### 微操作モード

作業機の動き出しをゆるやかにできるモード。ダンプ作業などに有効です。

#### ソフトストップ機能

作業機を急停止した時のショックを和らげ、荷こぼれを防止します。また、リフトキックアウト機能では、設定されたキックアウト位置で停止する際のショックを和らげます。また、バケットダンプ、ラックバック時のシリナストロークエンドでのショックも低減。耐久性や乗り心地の向上に加え、作業時の騒音も低減されます。

#### クイックディテント機能

レバーをディテント位置に入れて離すと、レバーは自動的にセンタ位置に戻り、その間作業機はキックアウト位置まで動き続けます。操作の簡略化によりスムーズな操作を可能にしました。

#### すっきりワイドな前方視界を実現 ステアリングレスフロントダッシュ

E&Hレバーステアリングの採用により、運転席正面からステアリングホイールとステアリングコラムがなくなり、広々とした前方作業視界を確保。ディスプレイパネルもオペレータから遮るものもなく、車両情報の確認や各種設定が容易に行えます。

#### キャブフロントガラスに曲面ガラスを採用

キャブフロントガラスにワイドな曲面ガラスを新たに採用。ピラーレスによる視界の向上はもちろん、キャブ前方の広い空間がゆとりの居住空間を提供します。



#### 4ポストキャブ構造による可視領域の拡大

視界を遮る柱が少なく、オペレータからの水平方向の可視領域（角度）が約260度から315度に大幅拡大。安全性や作業効率の向上に寄与します。

# 新しいデザイン、確かな機能とパフォーマンスが、ハイレベルな生産性をもたらします。



## 高出力・高トルク C13 ACERT™エンジン

従来機比で最大トルク、トルクライズがアップし、パワフルで粘りのある特性で優れた作業性能を発揮します。



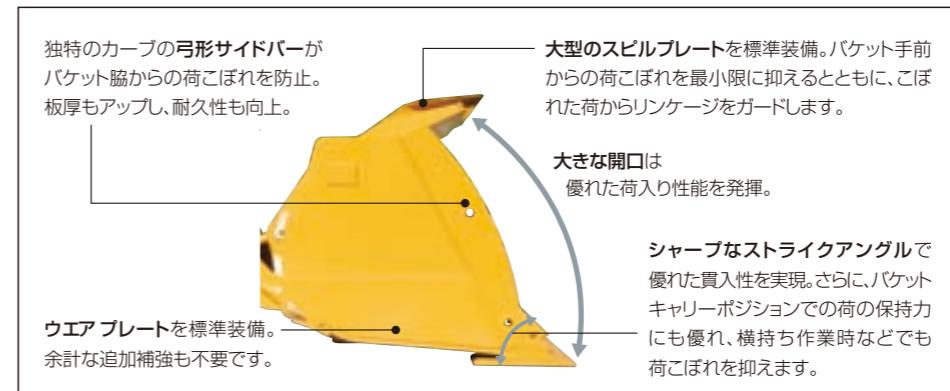
エンジン定格出力  
**257kW  
[349PS]**

最大トルク  
**1,959N·m**



## 新しいデザインで作業性能がさらにアップ パフォーマンスシリーズバケット登場

大きな開口とサイドバーが特徴的な新開発のパフォーマンスシリーズバケットを標準装備。今までにない優れた荷入り性能を実現し、作業効率のアップに貢献します。



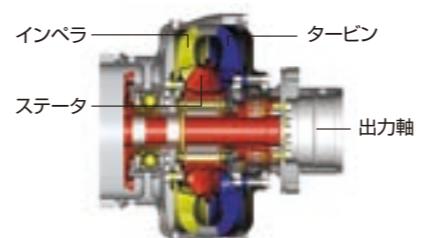
## バケットフィルファクタ(積込係数)

**5~15%\*アップ**

\*積込材料やその他条件により異なります。



## ロード&キャリーなどで優れた走行性能、省燃費効果を発揮する ロックアップクラッチ付フリーホイールステータトルクコンバータ(FWSTC)を標準装備



軽負荷・高回転域でトルクコンバータの抵抗を下げ、パワー伝達を効率よくアシスト。走行距離が長めの現場やロード&キャリーなどで、特に優れた省燃費効果を発揮します。

### ロックアップクラッチトルクコンバータ

ダイレクトドライブに切り替わることで伝達ロスをカット。走路の長い現場や、特に登坂時で優れた走行性能と省燃費性を発揮します。

## 電子制御フルオートマチックトランスミッション

ECPC（電子式トランスミッションクラッチ圧制御システム）機能により、速度段やエンジン回転数などの稼働状況に応じてトランスミッション内のクラッチ圧を最適に制御。スムーズかつ効率的な変速が可能で、乗り心地とクラッチなどの耐久性アップに貢献します。2速から1速へのダウンシフトは新たにトルク感知式を採用し、よりスムーズでトルク切れのないシフトチェンジを実現します。

## システムONで燃費を低減 新型バリアルシフトコントロールシステム (VSC)

シフトアップタイミング(パターン)を作業に応じて2段階に切替えが可能。VSCをON(エコノミーモード)にすることで通常(VSC:OFF、アグレッシブモード)より低い回転数でシフトアップし、燃費を低減します。

## 快適な乗り心地をキープし荷こぼれも低減 オートライドコントロールシステム

走行時の車体揺れを減少させ、乗り心地をアップ。オートモードでは時速約10km/h以上で自動的に作動します。

# かつてない快適さ、 最新の高機能装備をすべてのオペレータに。



## ゆとりと機能性を高める 新型ROPS/FOPSキャブ

広々とした室内、ワイドな作業視界や様々な快適装備により機能的なオペレータ環境を実現。ROPS/FOPS構造など、安全性への配慮も行き届いています。また、キャブマウントにはビスカスマウントを採用。より静かで振動の少ないオペレータ環境を提供します。



### ROPS (Rollover Protective Structure) FOPS (Falling Object Protective Structure)

ROPS/FOPSはISO(国際標準化機構)及びSAE(米国自動車技術協会)の規格によります。  
FOPSは労働安全衛生法によるヘッドガードの機能も満たします。



- フロントヒンジドア
- 従来のリアヒンジドアに比べ、開口面が大きく、乗降性に優れています。
- 昇降ラダー
- 傾斜角度が大きく、安全に昇り降りが行えます。

## メータ、モニタリングシステムなどを集約した 新型ディスプレイ

キャブセンターダッシュには、各種メータ類とモニタリングシステムなどを一体化した新型ディスプレイを標準装備。ひと目でわかるアナログゲージや見やすいLED式警告灯を、中央には新たに大型液晶画面を配置。見やすい液晶画面を見ながら各種モードの設定や変更がボタンで容易に行えます。



- |          |                   |           |
|----------|-------------------|-----------|
| 1 タコメータ  | 4 燃料計             | 7 各種警告灯   |
| 2 冷却水温度計 | 5 トランスミッションオイル温度計 | 8 モニタ用ボタン |
| 3 作動油温度計 | 6 大型液晶画面          |           |

## 液晶画面で様々な表示、設定が可能



## ゆったり快適、疲労も軽減 シートヒーター付エアサスペンションシートを 標準装備

ランバーサポートがオペレータをしっかりとサポート。たっぷりとした座面とエアクッションが、快適な乗り心地を実現。さらにシートヒーターを標準装備しています。



## 安全を確保する後方視界

### リアビューカメラ&モニタを標準装備

モニタには後退時に便利な水平／垂直／車両軌跡マークを表示できます。



## 可倒式電動リモコンリアビューミラー(熱線入り)を標準装備

氷結や結露を防ぎ、常にクリアな後方視界を確保します。また、ミラー角度調整が電動リモコン式でキャブ内から調整可能です。



## さらに使いやすく、わかりやすくなった 新しいコントロールパネル

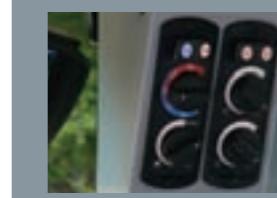
右フロントポストに、運転操作に関する各種スイッチを集中配置。わかりやすいアイコン付き大型スイッチを押しやすいラバーでカバー。スイッチ脇のLED表示によりON/OFFの確認も容易です。



- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 9 ウィンカー         | 20 DPF手動再生           |
| 10 ハイ／ロービーム切替え  | 21 DPF再生中止           |
| 11 作業灯          | 22 リフトキックアウト         |
| 12 追加作業灯*       | 23 トランスミッションニュートラライザ |
| 13 热線ミラー        | 24 ヘルプ               |
| 14 ライドコントロール    | 25 オートティグ*           |
| 15 チルトキックアウト    | 26 クイックカプラ*          |
| 16 トランスミッション    | 27 フロントアタッチメント選択*    |
| 17 パーキング／ヘッドライト | 28 ベイロード再計量*         |
| 18 ハザード         | 29 ベイロードクリア*         |
| 19 回転灯          | ※はオプション用です。          |

\*はオプション用です。

## 便利な快適装備、安心の機能



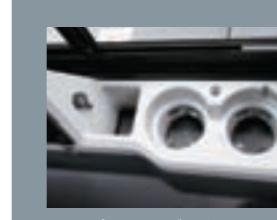
プレッシャライザ機能付  
オートエアコンディショナ



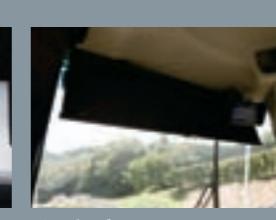
CD、AUX端子、USBポート付  
AM/FMラジオ



E&H パーキングブレーキ&  
油圧ロックスイッチ



MP3プレーヤー/ジャック&  
携帯電話ホルダ、ドリンクホルダ



サンバイザー

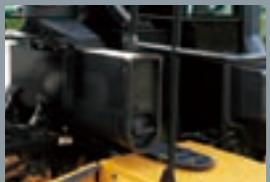


後進時に自動\*で作動する  
オートアリアワイパー  
※フロントワイパー作動時

# 信頼のクオリティと効率的なメンテナンスが 高性能を長く維持します。



## 信頼性と安全性を紡ぐ確かなディテール



新エアフィルタシステム



黄色回転灯(可倒式)



LEDリアライト



エンジン非常停止スイッチ

### ディレイエンジンシャットダウン

エンジンキーをオフにした後も、エンジンコンポーネントが十分に冷却してから自動でシャットダウンを行います。不要の場合はOFF設定も可能です。

レインキャップと多層偏向板チューブにより約93%のゴミを事前にキャッチし、フィルタの目詰まりを防止します。また、2重構造フィルタがクリーンな空気を供給します。

キャブ後方に可倒式の黄色回転灯を標準装備。輸送時や高さ制限時でも工具なしで簡単に折りたためます。

ブレーキランプ、後部ウインカーは高輝度なLEDを採用。玉切れの心配がなく、逆光時でも視認性に優れます。

## 油脂類／フィルタ類の交換サイクル

**エンジンオイル(CJ-4)の交換／エンジンオイルフィルタの交換**

**500時間**： 交換／燃料フィルタの交換／作動油フィルタの交換／トランスミッションオイルフィルタの交換

**1,000時間**： トランスミッションオイルの交換

**2,000時間**： ディファレンシャルおよびファイナルドライブオイルの交換

**3,000時間**： 作動油の交換

フィルタ、オイル等の交換間隔は作業条件により異なります。

### 電動チルトアップエンジンフード&クラムシェルフード

スイッチ操作でエンジンフード全体が大きくチルトアップ。エンジンルーム内にフルアクセスが可能です。また、フード後部が部分的に開閉できるクラムシェルフードを採用。ラジエータ周りへのアクセス性も良好です。



クラムシェルフード

### キャブトップ全周を取り囲む大型ハンドレール

車両に上がって作業をする時、特にフロントガラスの掃除時などにしっかりと握れて、体を支えることができます。



### フロントガラスへ安全にアクセス フロントウインドアクセスステップ

フロントガラス清掃用のアクセスステップを新たに装備。フロントガラスへ安全にアクセスできます。



### 油圧系統サービスセンタ

アクセス箇所を集中させて点検・サービスを効率化させる「サービスセンタ」設計。車両右側にはトランスミッションや作動油フィルタ、各プレッシャーポートなどに地上からアクセス可能な油圧系統サービスセンタを設置しました。



### 電動燃料プライミングポンプ

フィルタ交換時や万一の燃料切れの際の工ア抜きが容易に行えます。



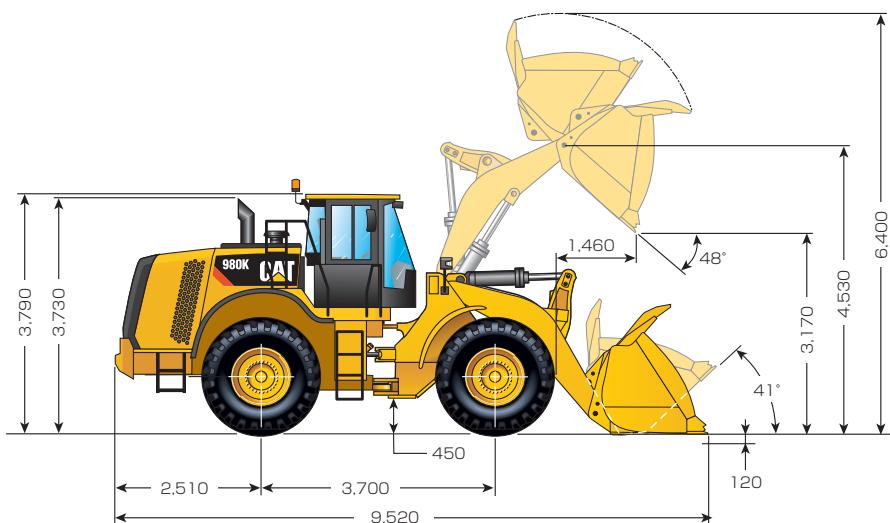
### エコロジードレン

エンジン、トランスミッション、アクスル、作動油の各油脂類交換時に液垂れなどを防ぐ、エコロジードレンを標準で装備。



# 980K ホイールローダ

外形図 (単位: mm)



## 主要諸元

		980K
運転質量	kg	30,900
バケット容量	m <sup>3</sup>	5.4
常用荷重	kg	9,500
最小旋回半径(バケット外側、キャリーポジション)	mm	7,920
全長	mm	9,520
主車体幅	mm	3,240
要寸	mm	3,470
全高(キャブ上端まで)	mm	3,790
ホイールベース	mm	3,700
トレッド(前後輪とも)	mm	2,460
最低地上高	mm	450
名 称	Cat C13 ディーゼルエンジン(認証型式:キャタピラー UDS-C13) 工形 式	4サイクル水冷直列直噴式 ターボチャージャ、アフタークーラ付
シリンダ数 - 内径 × 行程		6-130mm×157mm
総行程容積	ℓ	12.5
定格出力 / 回転数 kW(PS)/min <sup>1</sup> (rpm)		257(349)/2,100(2,100)
形 式		電子制御フルオートマチック プラネタリ式パワーシフト
速 度 段		前進4段、後進4段
最高速度 前進 / 後進	km/h	36 / 40
トルクコンバータ形式		3要素1段2相
タイヤサイズ		29.5R25 L-3ラジアルタイヤ
サービスブレーキ形式		全油圧式密閉湿式多板ディスク
駐車ブレーキ形式		推進軸制動内部拡張式
形 式		フレーム屈折式パワーステアリング
操作角度	度	左右37
燃料タンク(軽油)	ℓ	481
冷却却水	ℓ	70
エンジンオイルパン	ℓ	37

単位は国際単位系によるSI単位です。( )内の数値は旧表示を併記したものです。

## キャタピラージャパン株式会社

本社(代表)東京都世田谷区用賀4丁目10番1号 TEL.03-5717-1121  
(カタログお問い合わせ先) TEL.03-5717-2588  
(HPアドレス) <http://japan.cat.com/>

労働安全衛生法に基づき機体質量3トン未満の建設機械の運転には事業者が実施する「小型車両系建設機械運転技能特別教育」の修了が必要です。

労働安全衛生法に基づき機体質量3トン以上の「車両系建設機械(整地・運搬・積込・掘削用)および(解体用)の運転」には登録教習機関の行う「技能講習」を受講し修了証の取得が必要です。

CATERPILLAR、Caterpillar、CAT及びACERTはCaterpillar Inc.の登録商標です。

掲載写真はカタログ用にポーズをつけて撮影したものです。機械から離れる場合は必ず作業装置を接地させてください。  
掲載写真は標準仕様と一部異なる場合があります。  
仕様は予告なく変更することがあります。



本機をご使用の際は、必ず取扱説明書をよく読み、正しくお使いください。  
故障や事故などを防止する為、定期点検を必ず行ってください。

2033C3-01(0213)